



**TISHA B'AV
TO BE
OBSERVED
ON SUNDAY**

**volume xv, number 4
July 22, 1988
שבת חזון
פרשת דברים**

News of the Week

STAFF EREV TISHA B'AV PROGRAM
FEATURES GUEST SPEAKER ON HOLOCAUST

A guest speaker from the Center for Holocaust Studies in Brooklyn highlighted this year's annual staff Erev Tisha B'Av program Wednesday night in the Pargod.

Rachel Licht, herself a daughter of Survivors, talked about some of the interviews which she conducts with Survivors of the Holocaust. Ms. Licht lectures and teaches Holocaust studies in conjunction with Prof. Yaffa Eliach, author of Chassidic Tales of the Holocaust."

"I have met all kinds of people from many countries with all kinds of lifestyles," she said of her interviewees, "yet a common thread ties them all together: Behind the horror, there was glory in their lives."

In her talk, Ms. Licht described the granddaughter of a famous Chassidic Rebbe surviving after her grandfather's B'racha, the observance of shofar blowing and succah building by the Satmar Rebbe in Bergen-Belsen, and a poignant love story of a couple who survived and married, all illustrating "the greatness of K'lal Yisroel under the worst of circumstances."

While at Morasha Ms. Licht also conducted a program for Alufim/ot based on videotaped interviews which were shown.

The staff program, coordinated by Rabbi Tuli Besser, also included a candlelighting ceremony, dramatic readings, and slow songs—all setting a fitting mood for Tisha B'Av.

* * * *

BOACHEM L'SHALOM

SHALHEVET ON BEHALF OF ALL MORASHANIKS WELCOME BACK OUR CAMP DIRECTOR, ZVI REICH, FROM HIS MISSION TO ERETZ YISROEL WHERE HE ACCOMPANIED THE MORASHA SULAM PROGRAM.

* * * *

FIVE TALMEDEI CHACHAMIM MAKE SIYUMIM

Yeyasher Koachem to the following Talmeidei Chachomim who made Siyumim and invited all Morashniks to participate: Rabbis Saul Berman, Morrie Wruble, Shaya Greenwald, Yonatan Reiss, and Counselor Noam Wasserman.

ALUFIM/OT PRESENT DRAMATIC PRODUCTION
OF CHASSIDIC TALES OF THE HOLOCAUST

As an appropriate Nine Day presentation Alufim/ot, directed by Ricki Zibbit, presented a dramatic interpretation of "Chassidic Tales of the Holocaust" this week in the Mercazia.

The cast included David Bench, Suri Ehrman, Shana Feiner, Rachel Feinerman, Yitzi Glicksman, Michelle Greenberg, Elon Grodman, Pearl Kaplan, Tzipora Kilimnick, Avi Levine, Eli Mond, Saul Mond, Aliza Raymon, Aura Lee Rothman, Joshua Segal, Danny Torczyner, Tzippi Wasserman, Shira Winkler, and Brenda Wurzburgher.

Scenic Design was by Danielle Segal, Musical Direction by Gilad Lerer, and Sound & Light and Special Effects, Stewie Greenberg.

* * * *

LIBRARY ALSO PURCHASES BOOKS ON THE LIGHTER SIDE

Books for pleasure reading have been purchased by the library in addition to the research volumes reported last week according to Librarian, Dr. Mitchel Orlian.

Three wonderful volumes of stories of our Gedolim in a set called "Our Sages Showed the Way" will enhance the enjoyment of the campers. "A Tzaddik in our Time", the story of Reb Aryeh Levin, Z.L. is one of the most popular books. "The River, the Kettle, and the Bird" is an unusual title for a very fine book. Its subtitle is "A Torah Guide to Successful Marriage" by Aharon Feldman.

"Forever My Jerusalem" by Puah Shtainer is a personal account of the siege and surrender of Jerusalem's old city in 1948. An unusually interesting book by N. Goldstein is retold by Y.B. Arrarat. Its title is "The Rabbi and the Priest" and it depicts the life of suffering in Russia in the 1890s and what happens to two sons of a religious family who were taken in the Czar's army—one becoming a Rabbi and his brother, a priest. While the facts are true it is a fictional novel.

Completing these recent acquisitions is "Shira's Summer" by Libby Lazewnik about a young girl who has to make new friends and cope with new problems after she moved into a new neighborhood.

Dr. Orlian invites all campers and counselors to frequent the library and enjoy the books.

TORAH

THOUGHTS

OUR FACULTY WRITES.....

ON SHABBAT CHAZON

By Rabbi Joel Cohn

The first half of Sefer Devarim is dedicated to "Tochacha" and "Mussar". Before his death Moshe takes the opportunity to teach Bnei Yisrael not to repeat the mistakes of the past but rather to learn from them thereby creating a more perfect nation in Eretz Yisrael.

The Torah is very specific as to the date on which Moshe spoke to the nation: "V'yihi b'arbaim shanah b'asti eser chodesh b'echad l'chodesh dibar Moshe el b'nei Yisrael....."

Namely that Moshe spoke to B'nei Yisrael on the Shabbat before his death. Rashi comments that he reprimanded them before his death similar to Yaakov.

The question remains: why then did Moshe not wait until the day of his passing (Adar 7) but rather spoke some 37 days prior to his death?

In Hegyona Shel Torah by Rabbi Ferer he suggests that Moshe still had faith that Hashem might allow him to enter Eretz Yisrael. Had Moshe not died B'nei Yisrael would have entered Eretz Yisrael on the 10th of Adar for in reality they entered the 10th of Nisan because of the 30 day mourning period for Moshe. Therefore Moshe spoke to the people 40 days prior to what he hoped would be their entry into Eretz Yisrael.

Moshe had experienced the lack of faith the Jewish people had that caused them to send the "meraglim" and for forty days after how this lack of faith continued to grow until they were ready to accept the false report of the "meraglim". Therefore Moshe knew he must encourage his nation at least forty days in advance of their entry to Eretz Yisrael with the hope that his words might inspire his people with the "Emunah" and "Bitachon" that would be needed to create a vibrant Eretz Yisrael.

On this Shabbos Chazon let the words of Moshe inspire us to build Eretz Yisroel spiritually through the observance of mitzvot and physically and be Zocheh to the ultimate "Nechama"- Binyan Bayit Hashlishi.

A D'VAR TORAH ON

PARSHAT D'VARIM

By a YP Kollel Member

At the beginning of Parshat D'varim we are told that Moshe spoke to B'nei Yisrael: "B'aiver haYardain Bamidbar Baaravah mol sof bain paran u'bain tofel v'lavan v'chatzarot v'de zahav"

Rabbi explains that the reason why all these places were needed to tell us where Moshe spoke to B'nei Yisrael is because these places possess special significance on their own merits. For in each of these places, B'nei Yisrael angered Hashem with their sins. Therefore, out of respect to B'nai Yisrael they're only alluded to by hint and are not expounded upon.

In explaining "Chatzarot" and "Di Zahav" Rashi explains that "Chatzrot" refers to the place where the rebellion of Korach took place, while "Di Zahav" refers to the sin of the Egel Hazahav (Golde n Calf) itself.

Upon looking closely, one can ask a question: "If the Chet Haegel took place before the rebellion of Korach, then why was the Korach rebellion recounted in the Torah before the Chet Haegel?"

To this, the Chanukat Hatorah begins to respond by mentioning a Medrash. The Medrash states that after Chet Haegel, Moshe formed a defense for B'nei Yisroel. He told Hashem that by the fact that the Torah only mentions the Avera of Avodah Zarah in the singular,* Bnai Yisrael thought Hashem only gave his commandment to one person: Moshe. Thus, Moshe claimed, they should be free of any punishment.

However, upon looking in the third posuk of Parshat Korach we find that the uprising claims "Kol haedydah kulam K'doshim." Hence, we see that at this point, B'nei Yisrael now realize that the Aserest Hadibrot were addressed to all. Thus, from this point in history and on, the defense of Moshe has been rendered useless.

It is for this specific reason that the historical order has been changed. Hashem is pointing out that from this time on, Bnei Yisrael have no excuses. And from this time and on, they can be accountable for any sin.

*Onochi Hashem Alokayich, Lo yiheyeh loch

עמוד עבו

יִרְמְיָהוּ עַל הַקְּבָרִים

הִלֵּךְ יִרְמְיָהוּ עַל קְבָרוֹ שֶׁל מֹשֶׁה בְּבֵנוֹ וַקְרָא: מֹשֶׁה.
מֹשֶׁה עָמָּה שְׁנִמְטָה לָהֶם תּוֹרָה מִהַר סִינַי שְׂרוּיִים בְּצִרְתָּ.
לָקַח אוֹיֵב אֶת אֶרְצוֹ וְהִגִּילָה אוֹתוֹ לָאָרֶץ זָכְרָהּ.

קָם מֹשֶׁה מִקְּבָרוֹ וַאֲמַר: בּוֹא וְנִלְכֶה עַל קְבֵרוֹת הָאֲבוֹת.
הִלְכּוּ עַל קְבֵרוֹת הָאֲבוֹת.

עָמַד יִרְמְיָהוּ וַיִּצְוֶה:

אֲבוֹת, אֲבוֹת, אֲבוֹת, אֲבִרְהָם, יִצְחָק וְיַעֲקֹב, קוּמוּ מִקְּבָרֵיכֶם
וְרֵאיוֹתֶם אֶת בְּנוֹיכֶם הַחֹלְכִים בְּגוֹלָה, וְשׁוֹנְאֵיהֶם מִכִּים אוֹתָם
וּמְשִׁימִים שְׁלֵשְׁלוֹת עַל רַגְלֵיהֶם וְשָׂקִי-חַוֵּל עַל צִוְּאֵיהֶם.
עָמְדוּ הָאֲבוֹת וַאֲמָרוּ:

— לָכֵן וְנָבֹא אֶל קֶבֶר רַחֵל אִם הִיא, מְקוֹם וְחֶבֶקֶשׁ
רַחֲמִים עַל בְּנֵיהָ.

בָּאוּ אֶל קֶבֶר רַחֵל, וְיִרְמְיָהוּ צִוָּה וַאֲמַר:

רַחֵל, רַחֵל, קוּמִי מִקְּבָרְךָ וּבַקְשִׁי רַחֲמִים עַל בְּנֵיךָ.

עָמְדָה רַחֵל בְּכִי וּבִסְחַנְנוּנִים. בָּכוּ עָמָה הָאֲבוֹת, בָּכָה
מֹשֶׁה, בָּכָה יִרְמְיָהוּ, בָּכוּ חָמָה וְלִבְנָה, נָבֵל עָמַח הַשָּׂדֶה, עָמְדוּ
הַנְּקֵרוֹת וְחִזְרוּ לְאַחֲרֵיהֶם וַיִּצְאוּ לִשְׂטָף אֶת הָאָרֶץ.

נֶאֱמַר הַקְּדוֹשׁ-בְּרוּךְ-הוּא וַאֲמַר:

אֲנִי לִי, רַחֵל, מִדְּמַעְוֹתֶיךָ מִנְּעִי קוֹלְךָ מִבְּכִי וּמִיָּנִי.
מִדְּמָעָה כִּי יֵשׁ חֲקָה לְאַחֲרֵימֶךָ, וְשָׁבוּ בָנִים לְגִבּוֹלָם.

הַשִּׁיבָנוּ, הִי אֵלֵינוּ — וְנִשְׁוֹכָה

חֹדֶשׁ: סִינַי קָדָם

(עִיכָה ת, כב)



TISHA B'AV 1988



TISHA B'AV OBSERVANCE POSTPONED TILL SUNDAY

This year, since Tisha B'Av falls on Shabbat, its observance is postponed until Sunday. On Shabbat we have meat and wine as usual, but we are careful to finish Shalosh Seudot when it is still daytime. We do not say Pirkei Avot on Shabbas afternoon. At night we remove our shoes after Borchu. The curtain is removed from the Aron and the lights are dimmed to a minimum. We say Borai M'orei Hoaish, but Havdalah is not said until the fast is over on Sunday night.

Just as when Tisha B'Av falls on any other day of the week, we don't have meat or wine on the night after the fast, but by Monday morning we are permitted to do so.

As always, on Tisha B'Av everyone who is old enough and is able to does not eat or drink. Those who do not have to fast (because of age or situation) should not eat more than necessary. Chazal emphasize that fasting in itself is of little value without accompanying it with T'shuva.

We do not shower or wash more than to remove dirt except up to the knuckles, wear shoes that are made of any leather, or use oils, cosmetics, lotions (except deodorants), or brush one's teeth.

Since studying Torah is a joyous experience, we are only allowed to learn those parts of Gemora that deal with the Churban Bayit- Destruction of the Temple.

One does not greet another on Tisha B'Av. Until noon we sit on the floor or low stools. Boys do not put on Tefillin until Minchah. We are careful to spend our time in such a way so that we should not come to levity.

Let us keep in mind throughout the day that whoever mourns properly on Tisha B'Av will be rewarded by being privileged to participate in rejoicing over the rebuilding of the Beit Hamikdash. May that time be very soon.

L'shana Haba B'yerushalayim habinuyah.

TISHA B'AV WILL BE JOYOUS

The Sages taught that Tisha B'Av is the birthday of Moshiach. That teaches us that no matter how great the suffering and punishment Hashem must bring upon his sinful people, B'nei Yisroel, we have the assurance that He is only preparing the way for future greatness. Someday, Tisha b'Ab will be our most joyous day. (Will it happen on Sunday?)

.....Rosenfeld, Tisha B'Av Compendium

* * * * *

NO STONES ARE MISSING

All the stones and foundations of the Beit Hamikdash were not burned or destroyed. They were all hidden away. Shedim (demons) brought other stones which were burned to fool Titus. When Hashem rebuilds the Beit Hamikdash, He will use the same stones and foundations that were there originally. Nothing will be missing.

.....From MeAm Loez

* * * * *

FOR THE SAKE OF RACHEL IMANU

Rachel Imanu pleaded with Hashem: "Ribbono Shel Olam, I am flesh and blood and yet was not jealous of my sister. I taught her the signs which Yaakov had given me, so that Yaakov could not know she was Leah. Why are You jealous that B'nei Yisrael served idols? Yet You exiled them and let the Bais Hamikdash be destroyed.

Hashem took pity and said, "Rachel, for your sake will I return B'nai Yisrael to their land, to Eretz Yisrael.

.....T'zema U'rena

* * * * *

B'NAI YISRAEL MUST WEEP

Because B'nai Yisrael wept at night when the M'raglim spoke, on Tisha B'Av, therefore Bnai Yisrael must weep on Tisha B'Av each year for the destruction of the Bait Hamikdash.

.....T'zema U'Rena

6666 6666 6666 6666
6666 6666 6666 6666
6666 6666 6666 6666

A SHALHEVET SPECIAL.....

THE S. D. P. S C E N E

By Mandy Rochwarger

S.D.P. - UP CLOSE, BUT NOT TOO CLOSE

Since we interviewed Avraham, Mark, and Barbara it is only fair that we interview Atara Mednick and Estee Berman, Girls Machon Counselors. Atara is a junior at Stern College for Women ONLY and she majors in English/Advertising Communications and so after college she plans on going to Dental School. When asked why she is not majoring in pre-med, she answered, "I am afraid of commitment."

Estee Berman is a sophomore at the most intellectual university in New York City, the Fashion Institute of Technology. Her goals are to become a fashion designer, and to keep Avraham and Mark out of trouble. Atara's goal is to find someone to take a day off with,

What exactly do these two do in camp? Their answers are very different. Estee answers that they spend much time in the library. But what are they doing there? When asked what they would like to do for themselves to make life easier for each at camp Atara answered sarcastically, "Change my co-counselor," as Estee replied that she would like to abolish the giving of her sicha that she would like a go-cart. Why did each come to camp? Estee honestly replied, "I cannot tell a lie. Atara made me do it!" Atara is returning to get an "I met my Bashert at Morasha T-shirt or to be a Color War General, whichever comes first.

And who are their friends? We can assure you that their counterparts Mark and Avraham are and we can't forget Doyl Orlow.

What are the chances of these two coming back next year? In the words of Alf: "No problem". We are sure there will be no problem.

* * *

SHALHEVET STAFF

EDITOR..... RITA SIFF
HEADLINE PAGE..... AHUVA EPSTEIN
HEADLINES..... ALIZA HERTZBERG
PRODUCTION..... SHIRLEY STORCH, JENNIFER ZOMICK, REBECCA BRAND
COLLATERS..... NITZANIM

MORE MORASHA HISTORY

This week we bring you excerpts from SHALHEVET 1979 and 1980:

* The Warehouse is added- "A combination storeroom and receiving office".....

* Shtilim present Snow White and the Seven Dwarfs

* Rabbi Mordecai Besser, Staff Person of the Week, had been in Camp Morasha for 11 years.

* Morasha Staff sweeps Lavi 51-31 in opening Basketball game. High Scorers are Paul and Mitch Merlis

* Led by Nati Helfgot, the High School Kolliel beat the YP Kolliel 39-38.

* Etan Tokayer of B 4 when asked what he would do if he were the Camp Director responds that he would make the curfew later.

* Ari Blech of B 10, if he were the winning Color War General, would buy everyone an ice cream sandwich if he could afford it.

* Oneg Shabbat speakers include Dr. Norman Lamm, President of Yeshiva University, and Naomi Gottlieb Hochstein, an Israeli lawyer who had been a Morasha D.H. in 1964

* Girls win in 17th Annual Shiriah.

THANK YOU

Moshe Mordecai Oratz and family wish to express sincere appreciation and gratitude to the marvelous Morasha campers and staff for the warm wishes and joyful participation so graciously offered on the occasion of the Bar Mitzvah celebration, Shabbos Parshas Matos-Masei "Tismach".

* Haish Yarmish returns to Morasha as Athletic Director after a nine year absence. He had been in LTP in 1968-69.

* Baruch Simon of the High School Kolliel makes Siyum for camp.

SPORTS

ELITZURIA OLYMPICS MEET SUCCESS

By Elisheva Gralla

Elitzuria Olympics, which took place Tuesday, July 19, was a tremendous success. Although the Alufot track and field and Ilanot boys basketball tournaments were cancelled due to the rain, the rest of the campers' activities took place as scheduled.

Elitzuria on girls' campus and Machzor Aleph boys consisted of Olympic style races while the Alufim boys had a hockey tournament.

We would like to thank the two men from Israel who came to Morasha to assist our sports staff in running the Elitzur activities.

DAY CAMP DILLIES

QUESTION: Why Do You Wish You Could Be A Year Older?

ANSWERS:

Meir Sternberg: Because then I could dare kids that were younger than me

Leora Cohn: Because I could reach more things

Esti Besser: So I could learn Torah

Dovid Cohen: So I could learn Torah with my brother Yaakov

Tali Schwed, Simcha Willig, and Eli Cohn: So that I could go to Woodshop

Rachel Koler: So that I could grow up

Alisa Rhein: I don't wish I was one year older because I love Day Camp

Judah Koler: I don't

Neili Epstein: Because then I'd be going to second grade

Adina Willig: Because then I'd have gym in school

Chili Besser: 'Cause I would get more privileges

MACHON BEATS KOLLEL 2-1 IN SOFTBALL REMATCH

Machon beat Kollel 2-1 Friday in a softball rematch after last week's close loss. Revenge was extremely sweet as Machon, managed by first baseman Yudi Zuller, made up for last week's game. Benjy Horowitz (1-1) gained his first victory of the season. Strong offensive and defensive efforts were turned in by Dovi Orlov and Ari Mosenkis. This was the first of many victories for our young yet strong Machon team. Today at 2:00 Machon will face the Ed Staff.

.....Machon Sports Bureau

* * * *

LIFEGUARDS SINK TEACHERS 10-1

(Waterfront Sports Bureau) The once dominant Ed Staff softball team has apparently met its match. This week the Boys' Waterfront resoundingly defeated Ed Staff 10-1.

Robbi Hesky Billet's pitching kept the Waterfront to three runs in the early innings as the Ed Staff hitters struggled against Michael Levine's pitching and fine fielding of the Waterfront team.

A five run rally in the 5th inning with powerful hitting from Zev Adler and David Lent sealed the fate of the Ed Staff. The victory by Waterfront, along with an earlier 0-0 win over Sports Staff would seem to suggest that the lifeguards are the force to be reckoned with on the baseball field this summer.

* * * *

INTERBUNK

Last week's Interbunk Winner- way ahead of everyone else- was Girls' G- 9. Let's go boys!!!!

How many four letter words can you make from softball? Submit answers by Mon at 10.

* * * *

STAFF SPORTS

Boys- Beat LAVI, lost to RAMAH in Basketball
Girls- Lost to Lavi in Basketball

10/11/16 REPORTER 2 5000 00-6

QUESTION: WHEN WE REBUILD THE BEIS HAMIKDASH, WHAT JOB WOULD YOU LIKE ? ? ?

ANSWERS:

Jennifer & Stephanie, G 19: Fashion Consultants

Estie Berman, Machon Couns: Whatever a Bas Kohain does

Rebbi Saul Berman, Camp Rabbi: Arrange the Siddurim

Jeff Braverman, Music: Direct the Leviim Choir

Rachel Feinerman, G 19: Play musical accompaniment for Leviim

Aura Lee Rothman, G 19: Help distribute Maaser

Jennifer Kvelson, G 16: Stand Guard

Haren Steinberger, G 16: Help find the jar of Maan that was put away

El Cohen, G 16: Help clean it

Miriam Weiss, G 16: Polish the Aron Kodesh

Risa Bensch, G 14: Clean the windows

Tova Bodoff, G 16: Polish all the silver

Mana Greenwald, G 16: Feed the animals

Romi Gardenswartz, G 16: Sew the Kohanim's robes

Halki Kleiner, G 16: Sew the curtains

Shira Rifkin, G 16: Work on the Mizbayach

Andrea Teicher, Machon: Help with the cooking

Zev Fischer, Machon: Be the Social Programmer

Rebbi Pesach Oratz, Ed. Staff: Be part of the Leviim Chorus

Anna Sanders, JC, G 7: Marry the Kohain Godol

Tzvi Novick, B 4: Be a shepherd

Tova Rhein, H.C.: To be Head Counselor of Camp Morasha in Yerushalayim

Nechama Zibbit, JC, G 8: Teach the Leviim how to sing

Avi Bernstein, Waiter: Collect the tolls on the way in

Steven Stadmauer, Waiter: Open a motel in Yerushalayim

Yossi Cohn, B 19: Be the Kohain Godol

Jennifer Hellman, G 5: Help braid the Challot

Esther Kahana, G 5: Be a caterer

Tamar Wadler, G 6: Buy all the clothing

Debra Kaplan, G 6: Find the stones for walls

Debbie Plotnick, G 6: Organize committee to do the work

Chani Schoffman, G 6: Gather stones for Urim U'Tumim

Vivi Septimus, G 4: Be a water carrier

Johanna Steinlauf, G 8: Be an Interior Decorator

Aura Twersky, G 7: Wash the dishes

Shari Deutsch & Julie Ackerman, G 9: Mop the floors

Lori Rothstein & Naomi Shapiro, G 7: Choose the furniture

Miriam Mann, G 9: Do the architectural design

Tzippy Pollak:, G 8: Help with the art

Aimee Taub,, G 11: Do the laundry